

EVIDENCIJSKI BROJ NABAVE: / PROCUREMENT FILE REFERENCE NUMBER:  
IR-500-27

10.11.2023.

SVIM ZAINTERESIRANIM  
GOSPODARSKIM SUBJEKTIMA  
TO ALL INTERESTED ECONOMIC  
OPERATORS

**Predmet: II. Pojašnjenje Dokumentacije za nadmetanje**  
**Subject: Clarification of Tender Documentation No. 2**

U postupku nabave „Temperaturni senzori s opremom“ dostavljamo pojašnjenja kako slijedi.  
/

*In the procurement process " Temperature sensors with equipment " we provide clarifications as follows.*

**Pitanje:**

„Nastavno na vaš objavljeni natječaj EVIDENCIJSKI BROJ NABAVE: IR-500-27, u postupku nabave „Temperaturni senzori s opremom“.

Za stavku 1. Mjerni senzori – temperaturne sonde s pripadajućim ekstenzijskim kablovima

>

1.b) Mjerni senzor specificirati tip i klasu

-Termopar tip-K ( NiCr-Ni)

-Klasa 1

1.c) Spojevi/kontektori ekstenzijskog kabla nije definirana tehnička specifikacija samog spoja, a s obzirom na kompleksnost posla te potrebu da se osigura dugotrajnost i čvrstoća samog spoja u takvim uvjetima smatramo da bi trebalo biti navedeno sljedeće:

- spoj dvije žice izoliran je silikonskim termobužiom

-spoj kabela i zaštitne cijevi je izveden trostrukim kružnim brtvljenjem tj. kružnim stiskanjem zaštitne cijevi oko kabela kako bi se osigurala vodotjesnost spojnog mjesta sonde unutar zaštitne cijevi

-dodatno je spoj kabela i zaštitne cijevi zaštićen samoljepljivim toploskupljajućim bužiom (40mm na kabelu i 40mm na zaštitnoj cijevi) , materijal bužira je polyolefin , izvrsnih vodootpornih karakteristika za temperaturno područje od -40°C do +110°C

Potrebno isporučiti uzorak ekstenzijskog kabela i senzora u dužini od cca. 1m radi testiranja..“

/

**Question:**

" Further to your published tender *PROCUREMENT RECORD NUMBER: IR-500-27*, in the procurement process "Temperature sensors with equipment".

For item 1. *Measuring sensors - temperature probes with associated extension cables*

>

1.b) *Specify the measuring sensor type and class*

-*Thermocouple type-K (NiCr-Ni)*

-*Class 1*

1.c) *Connections/connectors of the extension cable, the technical specification of the connection itself is not defined, and considering the complexity of the work and the need to ensure the durability and strength of the connection itself in such conditions, we believe that the following should be stated:*

- *the connection of the two wires is insulated with a silicone thermowell*

- *the connection between the cable and the protective tube is made by triple circular sealing, i.e. by circularly squeezing the protective tube around the cable to ensure the watertightness of the connection point of the probe inside the protective tube*

- *in addition, the connection of the cable and the protective tube is protected by a self-adhesive heat-shrinkable sleeve (40 mm on the cable and 40 mm on the protective tube), the sleeve material is polyolefin, with excellent waterproof characteristics for the temperature range from -40°C to +110°C*

*It is necessary to deliver a sample of extension cable and sensor in the length of approx. 1m for testing".*

**Odgovor:**

Naručitelj ne uvjetuje karakteristike koje navodi gospodarski subjekt. Ne prihvaćaju se predložene izmjene specifikacije na način da se specificira K tipa senzora klase 1 i način na koji se izvodi spoj ekstenzijskog kabela i zaštitne cijevi te izoliranje termopar žica jer bi se time smanjio opseg mogućih tehničkih rješenja. Naručitelj je definirao specifikacije sukladno svojim potrebama.

/

**Answer:**

*The client does not condition the characteristics suggested by the economic operator. The proposed changes to the specification to specify the K type of class 1 sensor and the way in which the connection of the extension cable and the protective tube and the insulation of the thermocouple wires are performed are not accepted, as this would reduce the scope of possible technical solutions. The customer defined the specifications according to his needs.*

**Napomena**

Ovo pojašnjenje i sve izmjene nabavne dokumentacije se stavljaju na raspolaganje svim zainteresiranim gospodarskim subjektima objavom na internet stranici [www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr).

/

**Remark:**

*This clarification and all changes to the procurement documentation are made available to all interested economic operators by publishing it on the website [www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr).*